# CSB-EPB®



工程塑料轴承 Plastic Plain Bearings

● 标准产品规格表 Standard specifications: P128

### 产品特性 Product features

- 高强度和低吸水率的耐磨材料。在潮湿环境中仍能保持良好的尺寸稳定性
- 连续使用温度: -40℃/+130℃
- 较高的载荷
- 适合干运行、免维护
- 吸水率较低
- 高载下性价比好
- Wear resistance material with high strength and low water absorbtion feature. The dimensions will be remain stable even in humidity environment
- Continuous working temperature: -40 °C /+130 °C
- Higher load capacity
- Maintenance-free dry operation
- Low water absorption
- Good performance cost ratio under high load

### 材料数据表 Material properties data table

材料性能 Material properties	测试标准 Standard	单位 Unit	CSB-EPB16
颜色 Color	-		黑色 Black
密度 Density	ISO1183	g/cm <sup>3</sup>	1.60
最大吸湿率 Max. moisture absorption, 50%RH	ISO62	%	0.2
最大吸水率 Max. water absorption	ISO62	%	0.4
对钢动摩擦系数 Coefficient of sliding friction(steel)	ITS025	μ	0.06-0.20
极限PV值 Max. PV value	ITS026	N/mm <sup>2</sup> × m/s	0.40
弯曲模量 Flexural modulus	ISO178	MPa	4900
弯曲强度 Flexural strength	ISO178	MPa	140
最大静载荷 Max. static load	ITS027	MPa	75
最大动载荷 Max. dynamic load	ITS028	MPa	38
邵氏硬度 Shore hardness	ISO868	D	80
连续运行温度 Long-term application temperature	ITS029	$^{\circ}$	+130
短时运行温度 Short-term application temperature	ITS029	$^{\circ}$	+200
最低运行温度 Lowest application temperature	ITS029	$^{\circ}$ C	-40
导热性 Thermal conductivity	ISO22007	W/m/K	0.25
线性热膨胀系数 Coefficient of thermal expansion	ISO11359	K <sup>-1</sup> × 10 <sup>-5</sup>	4
阻燃等级 Flammability	UL94	Class	HB
体电阻率 Volume resistance	IEC60093	$\Omega \cdot cm$	>10 <sup>13</sup>
面电阻率 Surface resistance	IEC60093	Ω	>10 <sup>12</sup>

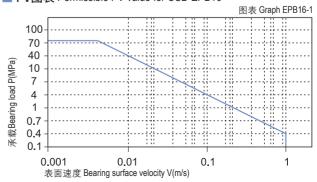
<sup>\*</sup>ITS: CSB内部测试标准 CSB company's internal test standards.

### 轴承PV值 PV value

CSB-EPB16塑料轴承最大运行PV值为0.4N/mm<sup>2</sup> × m/s;由此决定轴承所承受的载荷与速度成反比,详细查阅图表EPB16-1。

The max PV value of the CSB-EPB16 plastic bearings is 0.4N/mm² × m/s which determines the load capacity of bearing is inversely proportional to the speed. Please refer to the chart for more detailed information (Graph EPB16-1).

#### ■ PV图表 Permissible PV value for CSB-EPB16



<sup>\*\*</sup>除非特殊说明测试温度为23℃ Test temperatures are 23℃ unless otherwise stated.

### 轴承的载荷、速度、温度 Load, speed and temperature

CSB-EPB16塑料轴承可承受最大静载荷为75Mpa, 在此载荷下 轴承的最大压缩变形量参考图表EPB16-2, 轴承实际工作载荷 略小于75Mpa,载荷还受到运行速度以及温度的影响,速度越 快 (Vmax: 1.0m/s) 会导致摩擦温度上升, 而温度上升 (Tmax: 130℃) 会导致轴承的承载能力逐渐减弱,载荷随轴承工作温 度变化情况参考图表EPB16-3。

CSB-EPB16 allows the Max static load of 75Mpa. The max compressive deformation rate under the max load is listed in Graph EPB16-2. The actual load capacity of bearing is slightly less than 75Mpa. The bearing load is variable against the speed and temperature, Fast speed (Vmax: 1.0m/s) results into higher temperature (Tmax: 130°C) which decreases the load capacity of the bearing. Please refer to the Graph EPB16-3 for such variation.

### 轴承的摩擦系数、磨损、轴材料 Friction factor, wear and shaft material

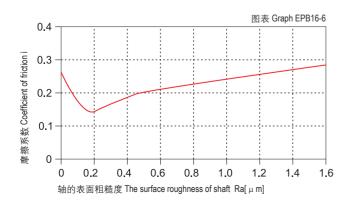
#### 摩擦系数 Friction factor

图表EPB16-4表明CSB-EPB16塑料轴承和大多数滑动轴承一样在 载荷保持不变的情况下摩擦系数会随着旋转速度的增加略有升 高;图表EPB16-5表明CSB-EPB16塑料轴承摩擦系数在速度保持 不变的情况下随着载荷的增加而逐步降低; 图表EPB16-6表明 CSB-EPB16塑料轴承最适合的轴表面粗糙度为Ra0.1~0.2um,轴 过于光滑或者过于粗糙都会导致摩擦系数升高。

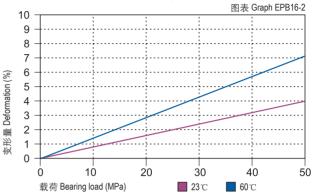
Graph EPB16-4 shows that as the same as most of the slide bearing materials, the friction factor of CSB-EPB16 is increasing along with the rotation speed under a certain loading while as shown in Graph EPB16-5, it is decreased along with the increasing of loading when the operation speed is stable. From Graph EPB16-6, it is found that the most suitable shaft roughness is Ra0.1 to Ra0.2. Smoother shaft or rougher shaft may result into friction factor increasing.

### 摩擦系数与轴表面粗糙度关系图表

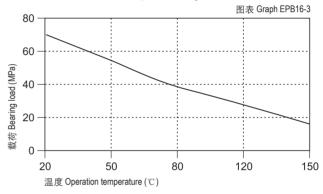
Coefficient of friction & the surface roughness of shaft



#### ■ 载荷-温度-变形量图表 Load-Temperature deformation

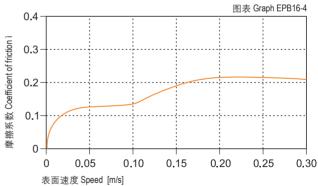


#### ■ 载荷-温度图表 Load-Temperature diagrams



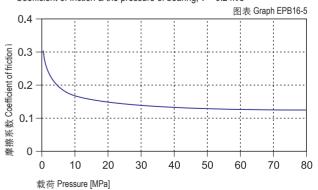
## ■ 摩擦系数与速度变化关系图表 P=2MPa

Coefficient of friction & the speed of bearing, p = 2 MPa



### ■ 摩擦系数与载荷变化关系图表 v=0.2m/s

Coefficient of friction & the pressure of bearing, v = 0.2 m/s



# **CSB-EPB®**

### 工程塑料轴承 Plastic Plain Bearings

CSB-EPB16	干运行	油脂	油	水
	Dry	Grease	Oil	Water
摩擦系数 μ Friction coef.	0.06~0.20	0.09	0.04	0.04

### 磨损与轴材料 Wearing and shaft material

图表EPB16-7与图表EPB16-8都表明CSB-EPB16塑料轴承的磨损 受轴材料影响比较大,硬化钢轴和碳钢轴比较适合此轴承。 CSB-EPB16塑料轴承在摆动运动时选择硬铬钢轴和硬化钢轴 比较适合,而在旋转运动中则选择碳钢轴和硬化钢轴表交理

Graph EPB16-7 and Graph EPB16-8 shows the wearing is considerably affected by the shaft materials. Heat-treated steel shaft and carbon steel shaft is good for this bearing material. CSB-EPB16 is suitable for hardened chrome steel and hardened steel shaft in oscillation operation and is suitable for carbon steel and hardened steel shaft in rotation operation.

#### 化学抗性 Chemical resistance

CSB-EPB16塑料轴承能抵抗部分弱酸以及各类润滑油的腐蚀。

CSB-EPB16 is good at chemical resistance against weak acidic medium and various kinds of lubricants.

### 吸水性 Water absorption

CSB-EPB16塑料轴承在标准大气中的吸湿率为0.2%。 浸泡在 水中的最高吸水率为0.4%。极低吸水率不会导致轴承发生性 能和尺寸变化、非常适合用于潮湿环境。

The moisture absorption of CSB-EPB16 plastic plain bearings is 0.2% in standard atmosphere. The max. water absorption is 0.4% in water . These values are very low, CSB-EPB16 plastic palin bearings is very well suited for used in wet applications.

#### 抗UV性能 UV resistance

CSB-EPB16塑料轴承长久暴露在紫外线下颜色会发生褪变。材 料性能会有所下降。

Disintegration could be possible for the material CSB-EPB16 after long period of exposing under the UV ray and therefore the performance of the material will be reduced.

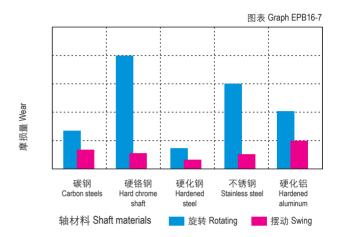
### 安装公差 Installation tolerances

CSB-EPB16塑料轴承压装后公差 Tolerances after pressfit

直径 Di. [mm]	CSB-EPB16 E10 [mm]	座孔 Housing H7 [mm]	轴 Shaft h9 [mm]
>0 ~ 3	+0.014 ~ +0.054	0 ~ +0.010	0 ~ -0.025
>3 ~ 6	+0.020 ~ +0.068	0 ~ +0.012	0 ~ -0.030
>6 ~ 10	+0.025 ~ +0.083	0 ~ +0.015	0 ~ -0.036
>10 ~ 18	+0.032 ~ +0.102	0 ~ +0.018	0 ~ -0.043
>18 ~ 30	+0.040 ~ +0.124	0 ~ +0.021	0 ~ -0.052
>30 ~ 50	+0.050 ~ +0.150	0 ~ +0.025	0 ~ -0.062
>50 ~ 80	+0.060 ~ +0.180	0 ~ +0.030	0 ~ -0.074
>80 ~ 120	+0.072 ~ +0.212	0 ~ +0.035	0 ~ -0.087
>120 ~ 180	+0.085 ~ +0.245	0 ~ +0.040	0 ~ -0.100

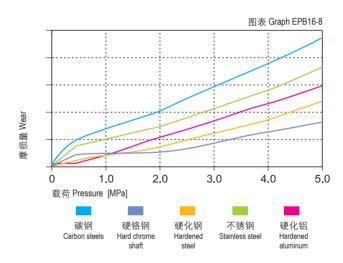
### ■ 在不同轴材料上旋转时的磨损量 p=2MPa, v=0.2m/s

Wear under rotating with different shaft materials, p = 2 MPa, v = 0.2 m/s



#### ■ 旋转磨损随轴材料与压力变化关系 v=0.2m/s

Wear & pressure under rotating with different shaft materials, v = 0.2 m/s



### ■ 吸水性的影响

Effect of moisture absorption on EPB16 bearings

